

SPISKÅPA

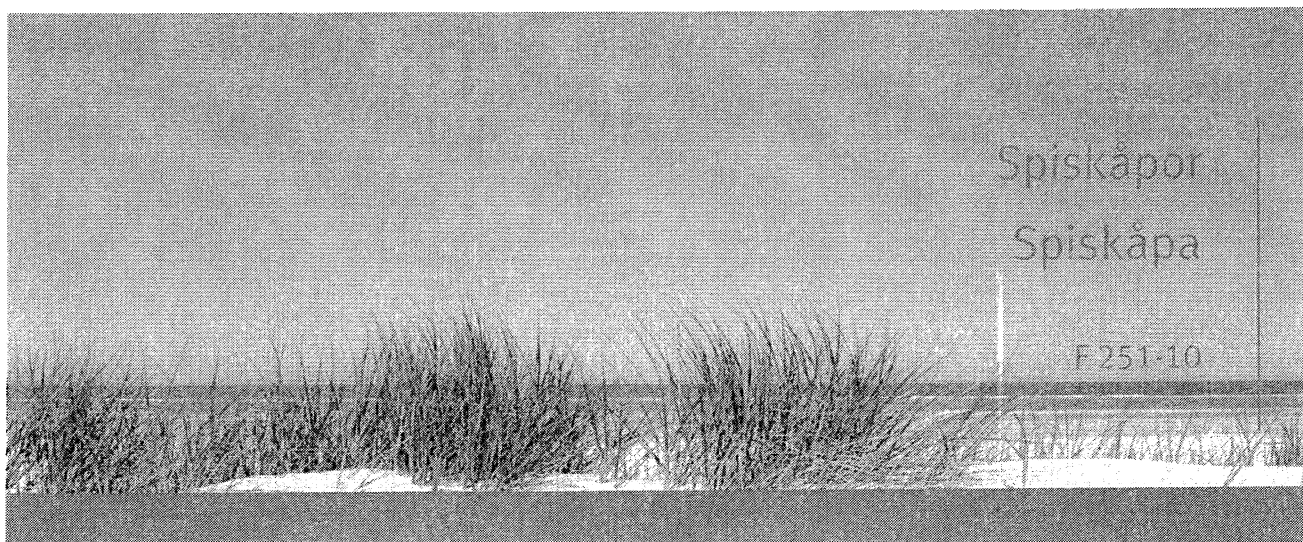
Spiskåpor

F 251-10

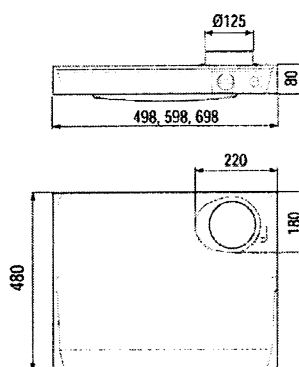
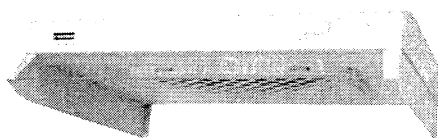


För kompromisslösa kök.

FRANKE



Vidareutvecklad design, effektiv belysning och nätt, fast volymdel. Timerreglerat spjäll 5-60 minuter. För fastigheter med gemensam centralfläkt. Polyesterfilter (vit), metalltrådsfilter (rostfri).



Material och bredd

Artikelnummer

Vit, 50 cm	2513-0010
Vit, 60 cm	2511-0010
Vit, 70 cm	2510-0010
Rostfri, 60 cm	2511-9010

Tekniska data

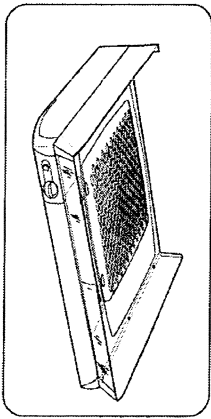
Bredd	50, 60 och 70 cm
Osuffångning	75 % vid 140 m ³ /h
Belysning	Kompaktlysrör 11W 9W 50 cm bredd
Elanslutning	230V skyddsjordad Stickproppsanslutning.

CE

FRANKE

Franke Futurum AB, Box 9, 930 47 Byske, Tel 0912-405 00, Fax 0912-405 99, www.franke.se

FRANKE



BRUKSANVISNING Spiskåpa 251-10

SÅ HÄR ANVÄNDS SPISKÅPAN

Funktion fig. 1

- A - Vred för spjäll
B - Tryckknapp för belysning

Vid matlagning öppnas spjället. Spjället stängs automa-
tiskt efter max. 60 min. eller genom att vredet vräds till
H.

Air flambere under spisfuktens/spiskåpan är
inte tillåtet.

Tillräckligt med luft måste tillföras rummet när
spisfuktens/spiskåpan används samtidigt med pro-
dukter som använder annan energi än el-energi,
t.ex. gasovns, gasbrännare, vedölkylfrys etc.

SKÖTSEL / Rengöring

Spiskåpan torikas av med våt trasa och diskmedel.
Filtret bör rengöras ca 2 gånger i månaden vid normal
användning. Låsa filterkassetten genom att trycka in
snäppena i framkant, tag isär filtret och avlägsna
filtretuken genom att lossa filterhållaren, fig. 2. Blötlägs
filtretuken och filterkassetten i varmt vatten blandat med
diskmedel. Filterkassetten (med filter) kan även diskas
i maskin. Någon gång per år bör spiskåpan rengöras
i tvättmedel. Torka tvättmedel med våt trasa och diskmedel.
Sätt tillbaka filterkassetten och tryck upp så att den
låser fast i snäpporna.

Risken för brandspredning ökar om spisfuktens/
spiskåpan inte rengörs så ofta som angivits.

BYTTE AV LYSRÖR / LAMPA

Lampglaset löses av som att snäpporna trycks i pilens
riktning, fig. 3. Lämpöret öppnas upp genom att trycka
i Lysrör socket G 23, kronlys med E14.

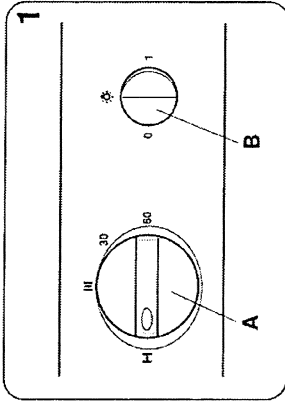
OM SPISKÅPAN INTE FUNGERAR

Service
Kontrollera att sikringen är hel. Prova belysning och
samliga hastigheter så att Du vet vad som inte fungerar.

Ring FRANKE Futurum's serviceavdelning

0912-40 500 De hjälper till att konstatera felet och
anvisar servicefria så att Du får snabbast och bästa
service.

Produkten omfattas av gällande EHL-bestämmel-
ser.



KÄYTÖOHJE Liesikupu 251-10

NÄIN KÄYTÄT LIESIKUPUA

Toiminta, kuva 1

- A - Liesikuvan läpän säädin
B - Valitsimen painonappi

Ruokalaiton yhteydessä läppä avataan. Läppä
sulkeutuu automaattisesti max. 60 min jälkeen tai kun
säädin käännettään asentoon H.

Liesivähdettimen tai -kannan alla ei saa liikittää vaukka.
Jos liesivähdettimen kanssa käytetään yhtä aikaa
jotakin muuta kuin sähköenergiaa käyttävää laitetta
kuten takkua, kaminaa, kaasulietettä, puu-
ölylämmittintä ms. on ritäviän korvausvähän
turvasta huoneilman huolehdittava.

HOITO/puhdistus

Puhdistaa liesikkain pinnat kostealla pyyhkeellä ja
miedolla astiainpesuainella. Älä käytä puhdistukseen
hankausainetta tai liuotinta. Puhdistus suositun
normaalissa käytössä noin kaksi kertaa kuukaudessa.
Irrtoa suodattimen kuva 2.

Irrtoa suodattimen osat toisistaan. Pese suodattimena
puhdistamalla sitä lämpimässä pesuainevetessä.

Suodattimia ja -liinaa voidaan pestä myös
astinpesukoneessa. Liesikupu tulee puhdistaa
sisäpuolelta ruuanan kerän vuodessa. Puhdistaa
liesikuvan sisäpuolelta kostealla pyyhkeellä ja miedolla
astinpesuainella. Puhdistuksen lopuksi aseta
suodattimen osat paikoilleen niin, että ne lukkiutuvat.

Huolehdi matkittimen säännöllisesti puhdistuksesta.
Mikäli siitä ei huolehdita, saattaa sinne kerääntyvät
rasvat aiheuttaa palovaran.

LAMPUN/OISTEPUTKIN VAIHTO

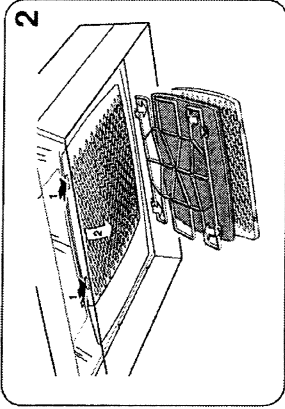
Irrtoa lampun/loisteputken lasin vääntämällä
lukitusosasta etuosan päin, kuva 3. Tällöin lampun/
loisteputken on helppo vaihdettavissa. (loisteputken,
kanta G 23, kynttilälamppu,
kanta E 14).

MIKÄLI LAITE EI TOIMI / Huolto

Tarkista, että sulake on ehjä. Kokeile valitsintia ja eri
käyttönopeuksia, jotta tiedät mikertoinni. Soita matilla
Asko Keskushuolto Oy, puh. 03 - 81 511 saat tiedon
lähimmäishuoltoiluksesta.

TAKUU

Valmistaja antaa laitteelle viiden vuoden takuun
ostopäivästä lukien mahdollisten raakaine- ja
valmistusvirheiden vuoksi. Sääliä ostopäivästä.



BRUKSANVISNING Volumhette 251-10

SLIK BRUKER DU VOLUMHETTEN

Funksjon fig. 1

- A - Vred for spjäll
B - Tryckknapp for belysning

Ved matlagning åpnes spjället. Spjället stenges
automatisk etter max. 60 min. eller ved å vri spjället til
H.

Der er ikke tillatt til flambere under volumhettten.
Tilstrækkelig med luft må tilføres rummet når
volumhettten benyttes samtidig med produkter som
braker annen energi enn elektrisk energi, f.eks. gass
tapp, gass varmekamer, vedölkylfrys etc.

VEDLIKEHOLD / Rengjøring

Volumhettten tørkes av med fuktig klut og vaskemiddel.
Filteret bør rengjøres ca 2 ganger i måneden ved
normalt bruk. Ta løs filterkassetten ved å trykke inn
snøppene i framkant, ta ned filteret og frigjør filterdi-
kken ved å løse filterholderen, fig. 2. Bløtlegg filter-
opvaskemiddelet. Filterkassetten (med filter) kan også
vaskes i oppvaskmaskin. Noen ganger nr. år bør
volumhettten rengjøres innvendig. Tørk innvendig med
fuktig klut og oppvaskemiddel. Sett tilbake filterkasset-
ten og trykk opp slik at den låser fast i snøppene.

Fare for brandspredning øker hvis volumhettten ikke
rengjøres så ofte som angitt.

BYTTE AV LYSRÖR

Lampglaset løses ved å trykke snøppene i pilens
retning, fig. 3. Lämpöret er nå tilgjengelig for bytte.
(Lysrör socket G 23, kronlys med E14 socket).

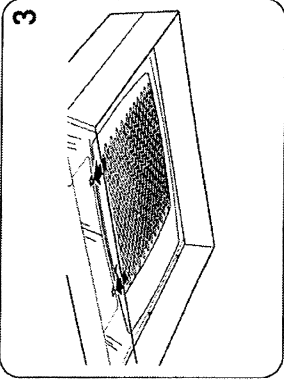
HVIS VOLUMHETTEN IKKE FUNGERER

Service

Kontroller at sikringen er hel. Prøv belysning og
alle hastigheter slik at Du vet hva som ikke
fungerer.

Ring Nimanor AS, Moss, tel 069-25 22 30. De

hjelper til med å konstatere feilen og anviser slik at
Du får raskest og beste service.



BRUKSANVISNING Emhætte 251-10

SÅDAN ANVENDES EMHETTEN

Funktion fig. 1

- A - Vred for spjäll
B - Tryckknapp för belysning

Ved matlagning åpnes for spjället. Det lukkes automa-
tisk efter maks. 60 minutter eller ved at dreje knappen til
H.

Der må ikke flamberes under emhætten.
Der skal være tilstrækkelig lufttilførsel i rummet, når
emhætten er i brug samtidig med elementer, som bruger
anden energi end el, f. gasovn, gasfrys, gasovner eller
brandovne, etc.

VEDLIGEHOLD / Rengöring

Emhætten rengöras med en fuktig klud og
opvaskemiddel. Filtret bör rengöras ca 2 gånger om
måneden ved normal bruk. Filtret kan lösas ved at
trykke på snøppene på forkan. Filtret lösas og
filterduken genom ved at lossa filterholderen, fig. 2. Legg
filterduken og filterkassetten i blött varmt vand med
opvaskemiddel. Filterkassetten (med filter) kan også vaskes
i oppvaskmaskin. Et par gange om året bør emhætten
rengöras innvendig. Avfjern den indvendig med en våd klud
påført opvaskemiddel. Sæt filterkassetten tilbage og tryk
den op, så den klikker på plads.

Brandrisikoen øges, hvis emhætten ikke rengøres så ofte
som anbefalet.

UDSKIFTNING AF LYSSTOFRÖR/LAMPE

Lampglaset lösnes ved at bevæge skyderen i pilens
retning, fig. 3. Lämpöret kan nu udskiftes.
(Lysstödör socket G 23, kronlys med E14 socket).

HVIS EMHETTEN SVIGTER / Service

Kontroller, at sikringen er i orden. Afpröv lyset og
samtlige hastigheder for at konstatere, hvad der ikke
fungerer.

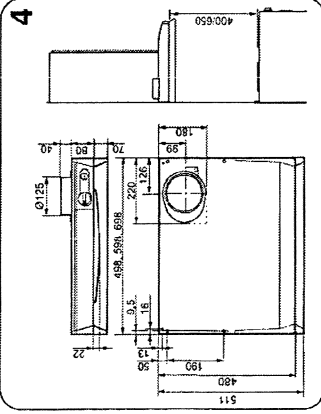
DTN - Dansk Total Service, Ring til

FRANKE Futurum's serviceafdeling på

Hlf. +46 (0)912-40 500

De hjælper med at lokalisere fejlen og anviser nærmeste
serviceværksted, så får du den bedste og hurtigste service.

Produktet er omfattet af gældende
branchebestemmelser.

**TILBEHØR**

Fransas för anslutning till inkanal.
Fläktöver-skåp. (Skåphöjd 110 cm.)
Konsolsats

TEKNISKA UPPGIFTER

Bredd: 50, 60, 70 cm
Övriga mått: se fig. 4.
El-anslutning: 230 V med skyddsjord
Belysning med 250: Kronlys sockel E14, 40 W
Belysning med 250-10: Lysströsockel G 23
11 W bredd 70 och 60 cm
9 W bredd 50 cm

INSTALLATION

Avledning av utblåsningssluffen skall utföras i enlighet med föreskrifter utfärdade av berörd myndighet. (Boverket)
Utblåsningssluffen får inte ledas in i rökkanal som används för avledning av rökgasar från t.ex. gasbrenskaminer, vedfjäppanor, etc.

Innan produktén används av personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk förmåga, eller av barn, ska de informeras om hur produktén är avsedd att användas.

Montering spiskåpa

Utlufdningskanalen skall monteras i skåpbrädet. Spiskåpan placeras i öppnen under spjället. Se till att klackarna B hamnar under plåtkanten. Domet snäpper fast.

Montering spiskåpa

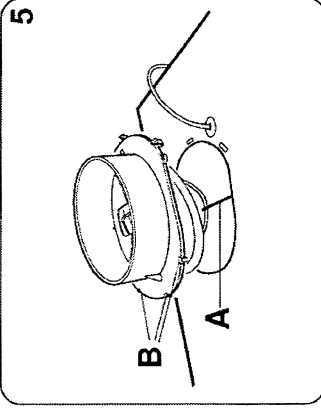
Spiskåpan kan placeras under eller infällas i skåpbrädet. Se framsidan respektive fig. 6.
Avståndet mellan spis och kåpa måste vara minst 40 cm. Vid gasspis ökas avståndet till 65 cm.
Kåpan kan även monteras med hjälp av konsoler som kan köpas som tillbehör. fig. 7.
Anvisning för montering av tillbehör medföljer dessa.

Elektrisk installation

Spiskåpan levereras med sladd och jordad ströpspörr för anslutning till jordat vägguttag.

Injustering

Se separat anvisning.

**LISÄVARUSTEET**

Hormiläitäntäsarja (hormiläitäntä varten)
Tuuletinhyökkö (kaapin korkeus 110 cm)
Kannattinsarja

TEKNISEET TIEDOT

Leveys: 50, 60, 70 cm
Käytä kuva 4
Suokölitäntä: 230 V, maadoitettu pistotulppa
Kytäntäntänpöytä Kanta E14/40W
Valaisin, malli 250: Lysströsockel G 23
Valaisin, malli 250-10: Lysströsockel G 23
11 W leveys 60 tai 70 cm
9 W leveys 50 cm

ASENNUS

Prasoinnan ilmajohdon asennus on noudatettava viranomaisten määräyksiä. Lisävalmistusta ei saa liittää sellaiseen saavuhormiin, jota käytetään myös muiden saavuhormien poistoon (esim. puuhöyrylämmitys, kaasudifuskaattorit jne.)

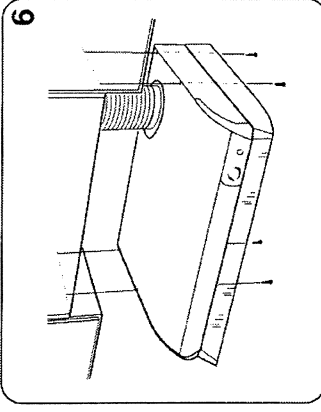
Ennen kuin tuote asennetaan henkivahdit tai fyysisiä kyvyttömyksiä tai aistittua rajoittamattomia henkilöiden tai lasten käyttöön, heille on selvennettävä, miten tuotea käytetään.

Läpilyöntien asennuskaukujen asennus

Asennuskaukujen asennus on toteutettava liittäjän ohjeiden mukana. Läpilyönti A sijaitaan silmälukon läppökannen alla, kuva 5. Toista, sitä muuvasat B tulee valittua alla. Kaulus lukittuun paikkaan.

Liesikuvun asennus

Liesikupu voidaan sijoittaa kaappirivistön alle, kuva 6, tai upottaa siihen. Lieden ja kuvun välisen etäisyyden tulee olla vähintään 40 cm. Kaasuliedessä etäisyyden tulee olla vähintään 65 cm.
Käpyn voidaan asentaa myös kammitin avulla, jonka voi ostaa lisävarusteena, kuva 7. Lisävarustelien mukana on omat asennusohjeensa.
Sähköliitäntä
Sähköliitäntä varten liesikuvassa on maadoitettu pistotulppa varustettu liitäntäjohdo.

**TILBEHØR**

Kanali for tilkobling til ventilasjonskanal.
Ventilatorskap. (Høyde 110 cm.)
Veggfeste

TEKNISKE DATA

Bredd: 50, 60 og 70 cm
Øvrige mål: se fig. 4.
El-Tilkobling: 230 V, jordet
Belysning med 250-10: Lysströsockel G 23
11 W bredd 70 og 60 cm
9 W bredd 50 cm

INSTALLASJON

Utblåsningsluffen kan ikke ledes inn i røykkanal hvis denne brukes for oppvarming. Avledning av utblåsningsluffen skal utføres i henhold til forskrifter fra berørt myndighet (Bygningskontrollen).
Ventilasjonen av rommet må tilpasses slik at ventilasjonen ikke lager problemer for andre pipetilsluttede apparattingssystemer i huset.

Før produktet anvendes av personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk evne, eller av barn, må de informeres om hvordan produktet er ment å bli benyttet.

Montering stuss med spjæld

Stussen ligger ved levering inne i volumhette. Spjældakselen A plasseres i bøylen under spjældet, fig. 5. Se til at festene B hamner under plåtekanten. Stussen snepper fast.

Montering volumhette

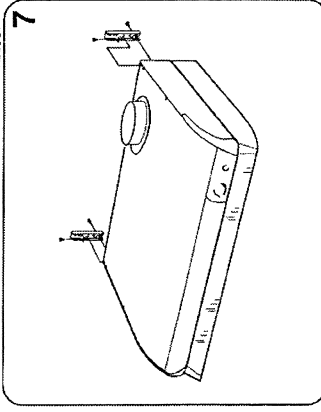
Volumhette kan plasseres under eller innfäll i skåpbrädet, se framsiden respektive fig. 6.
Avståndet mellom komfyur og volumhette må være minst 40 cm. Ved gasskomfyur ökas avståndet till 65 cm.
Volumhette kan ökas monteras med hjälp av veggfester som kan köpas som tillbehör, fig. 7.
Anvisning för montering av tillbehör medföljer tillbehöret.

Elektrisk installation

Volumhette levereras med ledning og jordet støpsel for tilkobling i jordet vegguttag.

Innjustering

Se separat anvisning.

**TILBEHØR**

Rørstuds til tilslutning til aftrækskanal.
Overskab til enhedette. (Skåphøjde 110 cm.)
Konsolsæt

TEKNISKE DATA

Bredd: 50, 60 og 70 cm
Øvrige mål: se fig. 4.
El-tilslutning: 230 V med jord.
Belysning: Kronlys sockel E14, 40W
Belysning: Lysströsockel G 23
11 W bredd 70 og 60 cm
9 W bredd 50 cm

INSTALLATION

Abledning af udblæsningssluff skal udføres i overensstemmelse med gældende forskrifter fra den relevante myndighed. Udblæsningssluffen må ikke ledes til aftrækskanal, som anvendes til afledning af røggasar fra brugsanstande som bruser anden energi end elektricitet, f. ex. gasbrenskaminer, brændeovne, etc.

Før produktet anvendes af børn eller af personer med nedsatte mentale, sensoriske eller fysiske evner, skal de informeres om, hvad der skal bruges til.

Montering af tilslutningsstuds med spjæld

Udlufningsstudsene er ved levering monteret i enhedetten. Spjældakselen placeres i åbningen under spjældet, fig. 5. Sørg for, at klackerne B sidder under plådens kant. Udsyret klikker på plads.

Montering af enhedette

Enhedetten kan placeres under eller indbygges i overskab, se framsiden, respektive fig. 6. Afstanden mellem komfyur og enhedette skal være mindst 40 cm. Ved gaskomfyur öges afstanden till mindst 65 cm. Enhedetten kan monteres ved hjælp af konsoller, som kan köpas som tillbehör, fig. 7.
Monteringsanvisning till tillbehör følger med udsyret.

Elektrisk installation

Enhedette leveres med ledning og stik till jord eller stik till tilslutning till veggaftryder med jord.

Justering

Se separat anvisning.